

# ЛѢСОПРОМЫШЛЕННЫЙ ВѢСТИНИКЪ.

ЖУРНАЛЪ ЛѢСНОГО ХОЗЯЙСТВА, ЛѢСНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ТОРГОВЛИ ЛѢСОМЪ.  
ВЫХОДИТЪ ЕЖЕНЕДЪЛЬНО.

Подписная цѣна съ доставкой и пересылкой: на годъ—шесть рублей и на полгода—четыре рубли; отдельные номера по 25 коп.

За напечатаніе объявлений на послѣднихъ страницахъ взимается за одинъ разъ: за цѣлую страницу—30 руб., за  $\frac{1}{2}$  страницы—20 руб., за  $\frac{1}{4}$  страницы—12 руб., за  $\frac{1}{8}$  страницы—8 руб. и за строку петита въ 25 буквъ—20 к. При повтореніи дѣлается скидка по особому тарифу Редакціи. За пересылку отдельныхъ объявлений, вѣсомъ до 1 лота, взимается по 70 коп. и по 35 коп. за каждый добавочный лотъ, съ каждой сотни экземпляровъ. За перемѣну адреса уплачивается 60 коп.

Подписка принимается въ конторѣ Редакціи и въ известныхъ книжныхъ магазинахъ. Объявленія принимаются въ конторѣ Редакціи и конторахъ объявленій Петербурга и Москвы.

Адресъ Редакціи и Конторы: Москва, Петровско-Разумовское.

Статьи, присылаемые для напечатанія, могутъ въ случаѣ подобности подвергаться сокращеніямъ и измѣненіямъ. Статьи, присылаемые безъ обозначенія условий гонорара, считаются бесплатными. Статьи, признанные Редакціей неудобными для напечатанія, сохраняются 3 мѣсяца и возвращаются авторамъ за ихъ счетъ. О присылаемыхъ въ Редакцію новыхъ книгахъ даются въ журнале отзывы или помѣщаются обзыванія.

Редакція открыта ежедневно, кроме праздничныхъ дней, отъ 11 до 4 часовъ дня. Для личныхъ объявлений редакторъ принимаетъ по субботамъ отъ 6 до 7 час. вечера и по воскресеньямъ отъ 1 до 2-хъ часовъ дня.

№ 14.

5-го АПРѢЛЯ.

1907 г.

#### СОДЕРЖАНИЕ.

Продажа лѣса крестьянамъ по Сухедневскому лѣсничеству, Кѣлецкой губ. Г. Х. Янишко.—Лѣсоторговый отдѣль. Кременчугъ. Н. Я.—Дубовка.—Екатеринославъ.—Кievъ.—Хроника. Запасы лѣсныхъ сѣмянъ къ марта 1907 г.—Богемское лѣсное общество.—На Архангельскомъ удѣльномъ заводѣ.—Открытие навигаціи.—Новые книги.—Справочный отдѣль. Предстоящіе торги и поставки.—Объявленія.

#### Продажа лѣса крестьянамъ по Сухедневскому лѣсничеству, Кѣлецкой губерніи.

За послѣднее время въ специальной лѣсной литературѣ можно отмѣтить попытки нѣкоторыхъ авторовъ указать наиболѣе цѣлесообразные способы продажи лѣса крестьянскому населенію изъ казенныхъ дачъ. Мнѣ кажется, что для рѣшенія такихъ вопросовъ мы располагаемъ недостаточнымъ фактическимъ материаломъ и, кромѣ того, переживаемое нынѣ тревожное, переходное время крайне неблагопріятно для установленія какихъ-нибудь прочныхъ нормъ, долженствующихъ регулировать отношенія крестьянъ къ казенному лѣсу, а равно администраціи казенныхъ лѣсовъ къ удовлетворенію крестьянскихъ нуждъ.

Прежніе способы снабженія крестьянъ лѣсомъ иными признаются нынѣ неудовлетворительными, новые же, болѣе цѣлесообразные, пока не выяснены житейской практикою.

Полагая, что для рѣшенія вопроса о лучшей постановкѣ продажъ лѣса крестьянамъ необходимо возможно большее накопленіе фактическаго материала о положеніи этого дѣла на мѣстахъ, я приведу въ настоящей замѣткѣ мои наблюденія и нѣкоторыя цифровыя данные относительно крестьянскихъ продажъ по завѣдываемому мною Сухедневскому лѣсничеству. Весьмаѣроятно, что наблюденія эти могутъ быть примѣнимы и

къ нѣкоторымъ соѣднѣмъ лѣсничествамъ, въ виду общности условій жизни и лѣсного хозяйства.

Большая часть Сухедневскаго лѣсничества расположена въ Кѣлецкой губерніи, въ Кѣлецкомъ же уѣзда, меньшая же часть—въ Радомской губерніи, въ Конскомъ и Илжецкомъ уѣздахъ. Общая площадь лѣсничества около 9 тысячъ десятинъ.

Крестьянское населеніе, пріобрѣтающее лѣсные материалы изъ лѣсничества, относится къ 34 селеніямъ и деревнямъ, входящимъ въ составъ 5 волостей (гминъ). Мѣстность густонаселенная, но учесть потребность населения въ древесинѣ и степень удовлетворенія лѣсомъ изъ Сухедневскаго лѣсничества весьма затруднительно, такъ какъ тѣ же деревни пріобрѣтаютъ лѣсъ въ соѣднѣхъ казенныхъ лѣсничествахъ: Шидловецкомъ, Бодзентинскомъ, Екатерининскомъ и Самсоновскомъ.

Черезъ лѣсничество проходитъ Ивангородо-Домбровская ж. д., станціи которой Сухедневъ, Скаржиско и Ближинъ находятся въ соприкосновеніи съ лѣсничествомъ. Станція Сухедневъ, при селеніи того же имени, находится примѣрно въ центрѣ лѣсничества. Въ Сухедневѣ, Скаржискѣ и Ближинѣ расположены значительные заводы, главнымъ образомъ чугунно-литейные. Вся площадь, занимаемая лѣсничествомъ, представляетъ область горныхъ разработокъ для добычи желѣзной руды и камня. Земельные надѣлы крестьянъ не только незначительны по площади, но также бѣдны

по плодородію и неудобны по физическимъ свойствамъ почвы. Большая часть пашень представляетъ пески или супеси, рѣдко суглиники, холодные, склонные къ заболачиванию и къ тому же сильно каменистые. Крестьянское населеніе бѣдно, земледѣлемъ занимается только отчасти, значительную же часть рабочихъ рукъ высылаетъ на мѣстныя фабрики, куда рабочие являются ежедневно изъ сосѣднихъ къ фабрикамъ деревень.

Полуфабричный характеръ населенія и тѣсное соприкосновеніе его съ настоящимъ фабричнымъ элементомъ, повлияли неблагопріятно на характеръ мѣстного крестьянства, выразившись въ склонности къ чрезмѣрнымъ требованіямъ, неосновательному толкованію своихъ правъ, въ отсутствіи той прямоты искренности, которая свойственны чисто земледѣльческому деревенскому люду. Не малую долю участія въ порчу мѣстного населенія принимаетъ еврейскій элементъ, пуская въ ходъ капиталъ и умѣлую тактику, заставляя крестьянъ работать на пользу лѣсопромышленникамъ, въ ущербъ интересамъ своего сословія.

Принявъ на себя вмѣстѣ съ завѣданіемъ Сухедневскимъ лѣсничествомъ и трудную задачу удовлетворенія крестьянскихъ нуждъ въ лѣсѣ, я старался прилагать всѣ силы, чтобы выполнить ее съ успѣхомъ.

Ранѣе этого мнѣ пришлось 10 лѣтъ заниматься этимъ дѣломъ въ двухъ лѣсничествахъ Радомской губерніи, но при болѣе благопріятныхъ условіяхъ, имѣя передъ собою спокойное чисто земледѣльческое населеніе, да и время тогда было мирное и спокойное.

Съ 1890 года въ привилегійскихъ губерніяхъ введена была подревная продажа лѣса, которая сразу пріилась по сердцу польскому крестьянину и сдѣлалась основной и важнѣйшей формой продажи лѣса крестьянамъ. Подревно продавался и мертвый лѣсъ, и растущій-строевой. Рѣдко продавались мелкія партіи мертваго лѣса отдѣльнымъ лицамъ. Для продажи сухостоя выѣдешь бывало на мѣсто, расположишься на ближайшей къ участку лѣсной усадьбѣ, гдѣ ожидаетъ толпа крестьянъ въ 200—300 человѣкъ и производишь продажу по 5 или 10 деревъ съ примѣненіемъ соревнованія. Для продажи подревно дѣлянки приходилось работать на мѣстѣ, переходя съ покупщиками отъ одного пятка деревъ къ другому. Начнешь продажу утромъ, кончиши вечеромъ. Соберешь 2—3 тысячи денегъ въ портфель, сядешь на бричку и, подъ напутствіемъ добрыхъ пожеланій покупателей, везешь деньги домой, чувствуя съ одной стороны физическое утомление, съ другой—бодрящее сознаніе выполненного полезнаго дѣла, такъ какъ, благодаря этому труду, удовлетворена нужда сотни или болѣе крестьянъ въ лѣсѣ.

Проѣзжая, спустя нѣкоторое время, черезъ тѣ деревни, для которыхъ былъ проданъ лѣсъ, съ удовольствіемъ видишь сваленные при многихъ дворахъ деревья, которая частью уже разрабатываются и идутъ въ дѣло.

Тѣ же способы продажи лѣса крестьянамъ съ 1902 года сталъ я примѣнять и въ Сухедневскомъ лѣсничествѣ. Наличность значительныхъ административныхъ силъ, въ виду того, что лѣсничество школьнное, дала

мнѣ возможность не отказывать просителіямъ, нуждающимся въ покупкѣ лѣса, а возможно полно и своевременно удовлетворять заявленныя нужды. Однако, того, вполнѣ благопріятного результата, котораго мнѣ удавалось достигнуть въ другихъ лѣсничествахъ, я не могу добиться при мѣстныхъ условіяхъ.

Выяснилось даже, что, направленныя въ этомъ отношеніи старанія, не вполнѣ правильно оцѣниваются. Весною 1905 года проявилось чрезвычайное броженіе среди мѣстныхъ крестьянъ, которые начали предъявлять лѣсничимъ и губернской администраціи разныя невыполнимыя требования относительно пользованій изъ казенныхъ лѣсовъ. Въ это время въ Сухедневъ командированъ былъ кѣлецкимъ губернаторомъ помощникъ начальника уѣзда, который собралъ гминный (волостной) сходъ для выслушанія заявлений крестьянъ, при чемъ пригласилъ на этотъ сходъ и меня. Тутъ пришлось выслушать много наивныхъ, несбыточныхъ, весьма оригинальныхъ и даже неожиданныхъ заявлений. Оказалось, что современная казенная лѣсная администрація виновна въ томъ, что нынѣ все дѣлается не такъ, какъ въ доброе старое время (ссылались на 70-ые годы). Раньше и коровѣ можно было пасти, гдѣ ей лучше, мужику можно было и тонкаго лѣса взять даромъ, и подстилки фуру привезти бесплатно, а возъ валежнаго лѣса, или „сбирки“ стоилъ 7 копѣекъ. Теперь же, зашла корова въ лѣсосѣку—штрафъ, срубилъ мужикъ жердку—штрафъ, купилъ возъ подстилки, а взялъ два штрафа. Высказали желаніе, чтобы были сдѣланы льготы по пастьбѣ скота, удешевлена плата на подстилку, на сбарку оставлена давняя (7 коп. возъ), чтобы продавали достаточно дерева на отопленіе и на постройки по льготнымъ цѣнамъ. Относительно продажи лѣса я указалъ, что мы дѣлаемъ все возможное, продаемъ лѣса достаточно и просилъ указать кого-нибудь изъ присутствующихъ, кто бы обращался за покупкой лѣса и ничего не купилъ. Всѣ подтвердили, что теперь лѣса купить въ лѣсничествѣ можно, но одинъ изъ ораторовъ не унимался и заявилъ, что принятый способъ продажи не годится. По его мнѣнію, способъ продажи долженъ быть такой: „нуженъ крестьянину лѣсъ, идеть къ лѣсничему и заявлять объ этомъ; лѣсничій долженъ не позже трехъ дней распорядиться заклеймить нужные деревья по выбору покупщика и продать ихъ ему“. Я объяснилъ, что это пока невозможно; мы не можемъ удовлетворять требованія отдѣльныхъ лицъ, а вынуждены дѣлать гуртовыя продажи, удовлетворяя сразу 100—200 человѣкъ, потому что иначе не хватило бы времени для другихъ работъ, такъ какъ настѣ мало. На это я получилъ неожиданный и очень оригинальный отвѣтъ: „это не наше дѣло, что васть мало; если васть мало, то васть должно быть больше, такъ какъ вы слуги наши и должны немедленно исполнять наши требования относительно продажи лѣса“.

Сходъ кончился вполнѣ благополучно. Всѣ заявленія занесены были въ протоколъ съ объясненіемъ заявителямъ, что все возможное будетъ сдѣлано. Крестьяне дали слово не прибегать къ самовольству и насилию

для осуществлениі своихъ желаній, что дѣйствительно добросовѣстно и выполнили, не взирая на послѣдовавшее вскорѣ смутное время въ лѣсничествахъ. Все это 1905 года, вплоть до конца октября, лѣсничество напрягало всѣ усилия для возможно полнаго и скораго удовлетворенія нуждъ крестьянъ въ лѣсѣ. Я полагаю, что этотъ трудъ принесъ большую пользу. Вспыхнувшіе въ послѣднихъ числахъ октября, продолжавшіеся ноябрь и декабрь мѣсяцы, небывалые беспорядки въ здѣшнихъ лѣсничествахъ, всего менѣе коснулись Сухедневскаго лѣсничества. Массовыя самовольныя порубки были произведены только въ одной дачѣ Радомской губ., Илжецкаго уѣзда, окруженной чисто фабричнымъ населеніемъ, наиболѣе легко поддающимся посторонней агитации. Остальное населеніе вело себя вполнѣ спокойно и относилось очень скептически къ законности дѣйствій самовольныхъ порубщиковъ. Такимъ образомъ „лѣсная революція“, не имѣвшая подъ собою никакой реальной почвы и вызванная исключительно посторонней агитацией, исходящей изъ фабричныхъ центровъ, захватила небольшой уголокъ лѣсничества, окончилась вполнѣ благополучно, оставивъ по себѣ впечатлѣніе горькаго и неудачнаго опыта среди участниковъ.

Во время лѣсныхъ беспорядковъ самовольные порубщики изгнали лѣсную стражу изъ обходовъ, приказали ей подъ страхомъ смерти не показываться въ лѣсу, такъ какъ настало такое время, когда все вольно, т.-е. позволено, а на счетъ рубки крестьянами казенаго лѣса, якобы пришло разрешеніе Государя Императора („Najjasnieszy Pan pozwlit“)!

Безпорядки продолжались недолго. Дней черезъ 10 прибыли драгуны и выгнали самовольщиковъ изъ лѣсу.

При такомъ оборотѣ дѣла крестьяне увидѣли, что дѣйствительность не похожа на то, чтобы рубки позволены были Высочайше. Къ тому же наставники и руководители беспорядковъ поспѣшили оставить здѣшнія мѣста и скрыться безслѣдно.

Послѣдовавшіе затѣмъ секвестры самовольно вырубленаго лѣса и взысканіе лѣсныхъ штрафовъ легли излишней горечью на душу крестьянъ и причинили имъ материальное разореніе. Горькій опытъ выступленія на ложный путь далъ и положительный результатъ для дальнѣйшей жизни. Обо всемъ происшедшемъ окончательное сужденіе крестьянъ, которое мнѣ пришлось слышать, было таково: „Теперь намъ известно, кого слушать“! (Teraz nam wiadomo, kogo stuchac).

Наступившій 1906 годъ прошелъ совершенно мирно и спокойно въ смыслѣ пользованія крестьянъ казеннымъ лѣсомъ. Продажи лѣса крестьянамъ въ этомъ году, какъ по распоряженію мѣстного управления госуд. имущ., такъ и по моей личной инициативѣ, были еще болѣе расширены, чѣмъ въ 1905 году. Однако, общія условія спокойнаго выполненія своихъ функций лѣснымъ вѣдомствомъ, подъ вліяніемъ революціонныхъ беспорядковъ, разгромовъ канцелярій лѣсничихъ, грабежей казенныхъ денегъ, убийствъ чиновъ лѣсной стражи, существенно измѣнились къ худшему. Въ 1906 году лѣсъ уже не продавался на мѣстахъ своего нахожденія, а всѣ продажи производились въ Сухедневѣ, въ

школьномъ зданіи, цѣлость же казенныхъ денегъ охранялась военной силой.

Приведемъ цифровыя данныя о продажи лѣса крестьянамъ за 1905 и 1906 годы по Сухедневскому лѣсничеству.

МѢСЯЦЫ.	Въ 1905 году.		Въ 1906 году.	
	Продано на сумму.			
	Р.	К.	Р.	К.
Январь . . . . .	79	20	849	80
Февраль . . . . .	255	85	1.190	05
Мартъ . . . . .	418	10	4.010	05
Апрѣль . . . . .	419	45	469	70
Май . . . . .	2.989	55	3.886	05
Июнь . . . . .	5.539	92	4.040	40
Июль . . . . .	1.770	—	2.555	95
Августъ . . . . .	1.969	—	3.823	40
Сентябрь . . . . .	1.703	—	1.405	60
Октябрь . . . . .	1.690	25	3.382	45
Ноябрь . . . . .	Революціонное время. Премѣщеніе дѣйствій лѣсничаго.		2.404	50
Декабрь . . . . .			288	35
Итого . . . . .	16.834	32	28.306	30

Всего поступило доходовъ за лѣсъ въ 1905 г. 56.576 р. 65 к., такъ что доходъ отъ продажи лѣса крестьянамъ составляетъ 29,7% отъ общаго дохода за лѣсъ.

Въ 1906 году продано было два смытныя назначения лѣса (лѣсосѣки 1905 и 1906 гг.) и вырученъ общий доходъ за лѣсъ 123.876 р. 17 к., изъ коихъ 22,8% приходится на долю поступленія отъ продажи лѣса крестьянамъ.

Мертвый лѣсъ продаются главнымъ образомъ крестьянскому населенію; такъ, напримѣръ, въ 1905 г. продано всего мертваго лѣса на сумму 12.550 р. 38 к., изъ коихъ на долю крестьянъ приходится 72%; въ 1906 г. продано мертваго лѣса всего на 16.033 р. 8 к., изъ коихъ на долю крестьянской покупки приходится 90%.

Болѣе подробныя данныя о продажѣ мертваго и сырорастущаго лѣса крестьянскому населенію, съ указаниемъ способовъ продажи, числа деревъ, древесной массы, оцѣночной и продажной суммы, числа покупщиковъ и числа продажъ, приводимъ въ слѣдующей таблицѣ. (См. таблицу на стр. 116).

Такъ какъ при производствѣ продажъ были случаи продажи лишь одного участка или одной партіи въ день, но были и такие дни, когда продавалось 3 и 4 партіи или участка, то на производство продажъ употреблено въ 1905 г.—62 дня, а въ 1906 г.—98 дней<sup>1)</sup>.

1) Подготовка лѣса для крестьянскихъ продажъ, составленіе оцѣночныхъ вѣдомостей и производство подревныхъ продажъ представляютъ чрезвычайно тяжелый и утомительный трудъ. Долгомъ считаю выразить мою благодарность за дѣятельную помощь въ этомъ дѣлѣ гг. помощникамъ лѣсничихъ и преподавателямъ Сухедневской лѣсной школы Н. Л. Сурвилло и Е. С. Осетрову.

ВЪ 1905 ГОДУ.

Родъ лѣса.	Способъ продажи.	Площадь въ десятин.	Число деревъ.	Древесная масса въ такс. саж.	Опѣночная стоимость.		Продажная сумма.		Число лицъ купившихъ.	Число продажъ или участковъ.
					Р.	К.	Р.	К.		
Растущій лѣсъ	Поддеревно.	23,98	4.430	692,96	7.392	20	7.791	97	462	21
Мертвый лѣсъ	Поддеревно мелкими партіями отдѣльн. лицамъ, болѣе значит. парт. уполномоч. крестьян. обществъ.	—	8.501	876,28	6.179	35	6.987	85	621	54
		—	1.178	104,17	829	73	1.029	50	49	49
		—	4.820	161,77	948	29	1.025	—	7	7
	Итого мерт. лѣса .	—	14.499	1142,22	7.957	37	9.042	35	677	110
	Всего . . .	23,98	18.929	1835,18	15.349	57	16.834	32	1.139	131

ВЪ 1906 ГОДУ.

Растущій лѣсъ.	Поддеревно.	29,04	5.829	1056,47	10.590	30	13.792	85	867	31
Мертвый лѣсъ	Поддеревно мелк. парт. отд. лицамъ	—	15.809	1357,28	9.851	08	12.269	50	1.445	99
		—	2.269	244,82	1.938	76	2.253	95	73	73
	Итого мерт. лѣса .	—	18.078	1602,10	11.789	84	14.523	45	1.518	172
	Всего . . .	29,04	23.970	2658,57	22.380	14	28.306	30	2.385	203

Для поддеревныхъ продажъ крестьянамъ растущаго лѣса избирались участки изъ лѣсосѣкъ изрѣженные, съ хорошимъ подростомъ, такъ какъ при поддеревныхъ продажахъ подростъ сохраняется несравненно лучше, чѣмъ при продажахъ покупщикамъ на общихъ основаніяхъ. По даннымъ за 1906 годъ средній запасъ на десятинѣ, проданной поддеревно, составлялъ всего 36 такс. саж., тогда какъ средній запасъ участковъ, проданныхъ на общемъ основаніи, равнялся 45 такс. саж. на десятину. Лѣсъ на поддеревныхъ участкахъ оказывался средняго или ниже средняго качества, но вполнѣ пригоденъ для крестьянскаго строительства и болѣе доступенъ для крестьянъ по цѣнѣ. Наиболѣе же цѣнныя участки, съ лучшимъ товарнымъ лѣсомъ, всегда назначались въ продажу на общихъ торгахъ.

Судя по приведеннымъ цифровымъ даннымъ о продажахъ лѣса за 1905 и 1906 годы, а также по приблизительному опредѣленію крестьянскихъ нуждъ въ лѣсѣ, казалось бы, что дѣло обстоитъ вполнѣ нормально, крестьяне удовлетворяются въ достаточной мѣрѣ, своевременно и по доступнымъ цѣнамъ. Въ дѣйствительности же, благодаря влиянию нежелательныхъ постороннихъ факторовъ, дѣло продажи лѣса крестьянамъ не можетъ пока считаться окончательно урегулированнымъ и причиняетъ въ лѣсничествѣ не мало хлопотъ и затрудненій.

I. X. Яницкий.

(Окончаніе слѣдуетъ.)

### Лѣсоторговый отдѣлъ.

#### Кременчугъ.

Въ настоящее время на берегу Днѣпра спѣшно производятся работы по устройству земляной насыпи, сооружаемой городской управой въ цѣляхъ защиты прибрежныхъ улицъ отъ наводненія. По проекту, составленному городскимъ архитекторомъ, эта насыпь будетъ построена позади лѣсопильныхъ заводовъ и, следовательно, послѣдніе окажутся совершенно незащищенными отъ воды. Это обстоятельство заставило кременчугскихъ лѣсопромышленниковъ соорудить за свой счетъ еще одну насыпь, при чёмъ эта послѣдняя, будучи построена впереди лѣсопильныхъ заводовъ, предохранитъ ихъ отъ затопленія. Слѣдуетъ при этомъ замѣтить, что съ окончаніемъ постройки насыпей лѣсопильные заводы окажутся совершенно изолированными, такъ какъ доступъ къ нимъ явится крайне затруднительнымъ, какъ со стороны складовъ, такъ и со стороны берега, и такимъ образомъ лѣсопромышленникамъ придется прекратить распиловку бревенъ впредь до спада полой воды.

За послѣднія 2—3 недѣли здѣшніе лѣсопромышленники получили со стороны южно-русскихъ горнозаводскихъ предприятий нѣсколько крупныхъ заказовъ на рудничные лѣсные материалы. Эти заказы ставятъ лѣсопромышленниковъ въ крайне затруднительное положеніе, такъ какъ въ текущемъ году, благодаря су-

ществующему здѣсь сильному недостатку въ обаполахъ и стойкахъ, выполненіе заказовъ на рудничный лѣсъ сопряжено съ большими трудностями. Необходимо при этомъ замѣтить, что въ тѣхъ случаяхъ, когда на мѣстныхъ складахъ ощущается недостатокъ въ обаполахъ, лѣсопромышленники обыкновенно отправляютъ на рудники обозольныя доски такихъ же размѣровъ, какъ и заказные обаполы, при чемъ въ большинствѣ случаевъ горнозаводскія предприятия ничего не имѣютъ противъ такой замѣны. Въ нынѣшнемъ же году отправка досокъ, взамѣнъ обаполовъ, является невозможной, такъ какъ и въ доскахъ здѣсь ощущается теперь сильный недостатокъ. Въ виду такого положенія вещей нѣкоторые изъ лѣсопромышленниковъ отказываются отъ выполненія полученныхъ ими заказовъ на рудничный лѣсъ, тогда какъ другіе лѣсопромышленники предпочитаютъ пріобрѣсти недостающіе имъ размѣры обаполовъ въ Польсѣ и оттуда отправлять ихъ на рудники.

За послѣдніе дни, благодаря продолжающимся холадамъ, запасы дровъ на мѣстныхъ складахъ окончательно подобрались, а между тѣмъ подвозъ новыхъ партий дровъ по желѣзной дорогѣ совершенно теперь отсутствуетъ. Въ виду этого, обывателямъ гор. Кременчуга приходится въ настоящее время покупать дрова, привозимыя сюда для продажи крестьянами изъ окрестныхъ деревень. Эти дрова обходятся далеко не дешево, несмотря на то, что по качеству своему они оставляютъ желать многаго.

И. Я.

28 марта 1907 г.

**Пос. Дубовка, Саратов. губ.** Обороты лѣсного рынка попрежнему ничтожные за отсутствіемъ партіонныхъ покупателей изъ Донской области. Это обстоятельство угнетающимъ образомъ дѣйствуетъ на мѣстныхъ лѣсоторговцевъ, такъ какъ для многихъ подходятъ платежи. Донскіе кредиторы оправдываютъ свои векселя тоже очень плохо. Вообще мартъ далеко не оправдалъ возлагающихъ на него надеждъ (въ прошлогоднемъ мартѣ обороты были разъ въ пять больше). Цѣны на лѣсные материалы прежнія.

**Екатеринославъ 20 марта.**—Днѣпръ у Екатеринослава вскрылъся. Въ виду поздняго вскрытия рѣки, первые плоты съ верховьевъ прибудутъ въ Екатеринославъ, вѣроятно, не раньше половины мая. Мѣстная лѣсная фирмы, обладающія лѣсомъ, у береговъ принимаютъ мѣры противъ наводненія. На лѣсномъ рынке затишье. Цѣны за соснов. дюймъ 9 арш. $\times$ 6 верш. $\times$ 1"—78 к., полуобрезной 9 арш. $\times$ 6 верш. $\times$ 1"—65 к. Подтоварники: болванки 15 арш. $\times$ 4 верш.—4 р. 25 к.; кроквы за пару 1 р. 90 к.; латы 2 верш.—1 р.

**Кievъ.** Настроеніе съ лѣсными материалами твердое, но мало оживленное. Общая сдержанность поддерживается, несмотря на приближеніе строительного сезона. Если предстоящій сезонъ будетъ обilenъ постройками, то неминуемое повышеніе цѣнъ будетъ зависѣть не отъ однихъ спекулятивныхъ соображеній кіевскихъ лѣсныхъ торговцевъ, а также отъ лѣсопромышленниковъ, не запродающихъ въ большинствѣ своихъ това-

ровъ на мѣстахъ; съ открытиемъ навигаціи по Днѣпру, которая въ нынѣшнемъ году сильно запоздала, лѣсопромышленники сами будуть плотами доставлять материалы въ Киевъ, и уже здѣсь будетъ производиться продажа. Цѣны на материалы держатся твердо. Лѣсные заготовки и вывозки къ мѣстамъ сплава по Днѣпру въ нынѣшнемъ году весьма удачны. Лѣсопромышленники къ запродающимъ относятся сдержанно; о крупныхъ сдѣлкахъ не слышно. (Тор. П. Г.).

## Хроника.

### Запасы лѣсныхъ сѣмянъ къ марту 1907 г.

Имѣющіеся въ казенныхъ сѣменныхъ складахъ запасы лѣсныхъ сѣмянъ, заготовленныхъ къ марту 1907 года для нуждъ частнаго лѣсоразведенія, представляются въ слѣдующихъ данныхъ.

Количество сѣмянъ показано въ фунтахъ; поставленныя цифры въ скобкахъ означаютъ лѣсничество: (1)—теллермановское лѣсничество, Воронежской губ., (2)—графское лѣсничество, Воронежской губ., (3)—велико-анадольское лѣсничество, Екатеринославской губ., (4)—черкасское лѣсничество, Кіевской губ., (5)—вятское лѣсничество, Вятской губ., (6)—кильмезское лѣсничество, Вятской губ., (7)—суводское лѣсничество, Вятской губ., (8)—богородицкое лѣсничество, Тульской губ., (9)—романовское лѣсничество, Тамбовской губ., (10)—ракитянское лѣсничество, Харьковской губ., (11)—чернолѣсское лѣсничество, Херсонской губ., (12)—ряжское лѣсничество, Рязанской губ. <sup>1)</sup>.

Ель обыкновенная 1050 ф. (2), 145 ф. (3), 587 ф. (5), 1283 ф. (6), 6389 ф. (7), 749 ф. (8), 213 ф. (9), 8 ф. (11), 590 ф. (12).—Кедръ сибирскій 175 ф. (5).—Лиственница европейская 120 ф. (3).—Лиственница сибирская 110 ф. (4), 165 ф. (11).—Пихта сибирская 27 ф. (5).—Береза бѣлая 273 ф. (4), 4 ф. (5).—Берестъ, или карагачъ 10 ф. (1), 467 ф. (11).—Вязъ 15 ф. (8).—Ильмъ полевой 120 ф. (1), 90 ф. (2), 17 ф. (8).—Кленъ остролистный 88 ф. (5), 252 ф. (8).—Кленъ бѣлый, или яворъ 230 ф. (4).—Кленъ татарскій 35 ф. (4).—Липа мелколистная 8 ф. (5).—Ольха бѣлая 10 ф. (5).—Ясень обыкновенный 765 ф. (4), 5310 ф. (10).—Аморфа 5 ф. (8).—Бересклѣтъ бородавчатый 20 ф. (3).—Бирючина 15 ф. (1).—Боярышникъ обыкновенный 120 ф. (1), 120 ф. (3).—Бузина черная 30 ф. (3).—Дернъ синій 15 ф. (3).—Крутикъ 75 $\frac{1}{2}$  ф. (11).—Крушина слабительная 9 ф. (3).—Абрикосъ 4 $\frac{1}{2}$  ф. (4).—Сосна обыкновенная 1530 ф. (12).

**Богемское лѣсное общество.** Въ январѣ текущаго года въ Прагѣ образовалось новое лѣсное общество, въ составъ котораго входятъ лѣсоводы Богеміи, Моравіи и Силезіи. Несмотря на недавность возникновенія, общество имѣть въ своемъ составѣ уже 386 дѣйствительныхъ членовъ. Въ засѣданіи комитета, состоявшемся 10 минувшаго марта, между прочимъ,

<sup>1)</sup> Адреса казенныхъ сѣменныхъ складовъ сообщены въ № 1 „Лѣсопр. Вѣстника“ за 1907 г.

постановлено: соовать на 9 и 10 іюня общее собрание членовъ и открыть подписку на постановку памятника J. Doležal, основателю чешской лѣсной журналистики и пионеру лѣсной литературы въ Богеміи.

На Архангельскомъ удѣльномъ заводѣ. По сообщенію "Сѣвер. Листка", 26 марта въ 7 ч. утра, на удѣльный лѣсопильный заводъ прибылъ вице-губернаторъ съ отрядомъ солдатъ для выселенія рабочихъ съ удѣльного завода. Солдатами при помощи прикладовъ и кулаковъ были выгнаны изъ казармъ браковщики, пильщики и откатчики, самыя казармы были заперты на замокъ. Затѣмъ вице-губернаторъ, приказавъ согнать рабочихъ, обратился къ нимъ съ рядомъ "крѣпкихъ" увѣщаній. Рабочие согласились собраться лишь при отсутствіи вооруженной силы; въ отвѣтъ на слова вице-губернатора, что онъ ихъ считаетъ не за рабочихъ, а за бунтовщиківъ и людей вѣнчака и будетъ съ каждымъ, кто себѣ позволить что нибудь или тронетъ замокъ, расправляться такъ же, какъ и съ Коршуновомъ,—рабочие заявили о желаніи получить расчетъ.

На удѣльномъ заводѣ арестованы рабочие Коршуновъ, Сивковъ, Новикъ и Легостаевъ.

Рабочие съ завода Ульсена, которые шли на удѣльный заводъ, желая узнать о происходящемъ тамъ, были встрѣчены солдатами и разогнаны.

**Открытие навигаціи.** Днѣпръ у Киева вскрылся 27 марта; верховья Днѣпра, около Смоленска, вскрылись 30 марта.

На Днѣстрѣ у Ямполя навигація открылась 26 марта.—Десна подъ Черниговомъ вскрылась 30 марта.

Рѣка Сура у Березниковъ 30 марта очистилась отъ льда; прибылой воды мало.

Рѣка Воронежъ подъ Козловомъ вскрылась 27 марта, разливъ громадный.

По Нѣману у Ковно навигація открылась 27 марта.—Ока подъ Калугой вскрылась 26 марта.

Волга у Царицына вскрылась 24 марта и навигація открылась съ 26 марта.—Донъ у Павловска вскрылся 20 марта и навигація началась съ 25 марта.

### Новыя книги.

За послѣднее время появились въ печати, между прочимъ, слѣдующія книги на русскомъ, французскомъ и нѣмецкомъ языкахъ:

— Учебникъ низшей геодезіи. A. Бикѣ. Изд. 3-е. 331 стр. 1906. 1 р. 50 к.

— Русскій огородъ, питомникъ и плодовый садъ. P. Шредеръ. Изд. 2-е. 840 стр. съ 150 рис. 1907. 2 р. 50 к.

— Всеобщая адресная книга для русскихъ импортеровъ за 1907 годъ. (11 годъ изданія). in 8<sup>o</sup>, 700 стр. Лейпцигъ, 1907. Ц. 5 р.

— Arboretum national des Barres (Loiret), énumération des végétaux ligneux, indigènes et exotiques qui y sont cultivés. Par L. Pardé, insp. des eaux et forêts. In 8<sup>o</sup>, avec atlas Paris. 25 fr.

— Analyse et contrôlre des semences forestières. Par

A. Fron, prof. à l'Ecole forestière des Barres. Gr. in 8<sup>o</sup>, avec fig. Paris. 3 fr.

— Bäume und Wälder Schleswig-Holsteins. Ein Beitrag zur Natur u. Kulturgeschichte der Provinz. Von Dr. W. Heering. in 8<sup>o</sup> 192 s. mit 22 Taf. Kiel, 1906. 6.60 Mk.

— Flugblätter der k. biologischen Anstalt für Land. u. Forstwirtschaft. № 37: Der Kiefernspinner (Bombyx pini). Von Dr. G. Rörig. in 8<sup>o</sup> 4 s. mit 4 Abb. Berlin, 1906. 5 Pfg.

— Die Forsteinrichtung. Ein Grundriss zu Vorlesungen und ein Leitfaden für Praktiker. Von Prof. H. Martin. 2 Auflage. in 8<sup>o</sup> VII+136 s. Berlin, 1906. 2<sub>60</sub> Mk.

— Resultate der Forstverwaltung in Wiesbaden. Jahrgang 1904. in 8<sup>o</sup> 11+56 s. Wiesbaden, 1906. 2 Mk.

— Waldbauliche Studien über den Nussbaum und die Edelkastanie. Von E. Böhmerle, mit 6 Abbild. Wien, 1906. 1.<sub>60</sub> Kr.

### Справочный отдѣлъ.

#### Предстоящіе торги и поставки.

10 апреля въ михайловскомъ артиллер. училище (Сиб., Выборгская стор.) торги на поставку 6.000 саж. однопол. разнород. дровъ.

10 апреля въ московскомъ окружн. военно-медицинскомъ упр. (Москва, Пречистенка), въ 12 час., торги на поставку дровъ въ 1907, 1908 и 1909 годахъ.

12 апреля въ больницѣ Вилліе (С.-Петербургъ), въ 12 ч., торги на поставку 600 саж. берез. и 1.148 саж. сосн. однопол. дровъ.

16 апреля въ военно-судномъ упр. (Сиб., Мойка), въ 3 ч., торги на поставку 1.300 саж. березов. и 100 саж. осиновыхъ дровъ.

Редакторъ-издатель Н. С. Нестеровъ.

### УПРАВЛЯЮЩІЙ

нуженъ лѣсн. имѣн., знающій разработку лѣса и лѣсопильни. Требуются серьезн. реком. Предложение адресовать письменно: въ цен. контору объяв. Л. и Э. Метцль и К°. Москва, подъ № 42404.

1—2

### ЛѢСОВОДЪ-УПРАВЛЯЮЩІЙ,

двадцатичетырехлѣтн. практ., организ. больш. имѣній, съ теор. и практ. образов., ищетъ мѣсто. Лучш. рекомендаций. Адресъ: Москва, редакц. "Лѣсопром. Вѣстника", для "О. О. З." 1—3

Въ редакціи "Лѣсопромышленного Вѣстника" продается книга **КЛЯРА:**

### СУХАЯ ПЕРЕГОНКА ДЕРЕВА.

Издание редакціи журн. "Лѣсопромышлен. Вѣстникъ". Цена 1 р. 60 к.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1907 Г.  
ИЗВѢСТИЯ МОСКОВСКАГО  
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО ИНСТИТУТА.  
годъ XIII.

Извѣстія выходятъ четырьмя книгами въ годъ, составляющими не менѣе 35 листовъ текста in 8°.

ПРОГРАММА ИЗВѢСТИЙ.  
ОФФИЦІАЛЬНЫЙ ОТДѢЛЪ.

I. Правительственные распоряженія, касающіяся М. С. Х. Института.

II. Постановленія Совѣта Института и относящіяся къ нимъ приложения: а) программы и планы лекцій и практическихъ занятий въ Институтѣ; б) отчеты объ экскурсіяхъ, ежегодно совершаемыхъ студентами Института подъ руководствомъ профессоровъ, преподавателей и пр.; в) работы комиссій, назначаемыхъ Совѣтомъ Института для разслѣдованія различныхъ вопросовъ, и г) отчеты о командировкахъ членовъ совѣта и другихъ лицъ, служащихъ въ Институтѣ.

III. Нѣкоторые изъ журналовъ засѣданій Сельскохозяйственного комитета, состоящаго при Институтѣ, а именно тѣ, которые имѣютъ особенное значеніе для учебной и ученой дѣятельности Института.

IV. Годичный отчетъ о состояніи Института.

V. Каталоги и описания библиотеки, разнообразныхъ коллекцій и учебныхъ пособій, находящихся при Институтѣ.

Неофиціальный отдѣлъ.

1. Труды профессоровъ, преподавателей, ассистентовъ, студентовъ Института и постороннихъ лицъ, а именно: а) естественно-исторические и б) статистико-экономические (преимущественно касающіяся изученія русского народного хозяйства).

Сюда входятъ какъ отдѣльные самостоятельные изслѣдованія, такъ и совмѣстныя работы, исполненные въ лабораторіяхъ, кабинетахъ, на опытномъ полѣ, или на предполагаемой опытной станціи, пасѣкѣ, въ лѣсной дачѣ, огородѣ, питомникѣ и пр.

II. Критическая и библіографическая статьи о выдающихся произведеніяхъ народнохозяйственной и естественноисторической литературы.

III. Метеорологическая наблюденія, произведенныя на обсерваторіи Института.

Подписька принимается въ канцеляріи Московскаго Сельскохозяйственного Института и въ книжномъ магазинѣ Карбасникова (Москва, Варшава, Вильна, С.-Петербургъ) и „Трудъ“ (Москва, Тверская). Подписька цѣна въ годъ, за четыре книги, 5 р.; для студентовъ высшихъ учебныхъ заведеній 2 р. 50 к.; цѣна отдѣльной книги 1 р. 50 к.

Редакторы { С. И. Ростовцевъ.  
Д. Н. Прянишниковъ.

3—3

**Открыта подписка на 1907 г. (9-й годъ издания)**

на общественно-политическую, торгово-промышленную и литературную газету

**НИЖЕГОРОДСКАЯ БИРЖА.**

Выходитъ въ Н.-Новгородѣ отъ трехъ до шести разъ въ неделю. Подписька годъ считается съ 1 января. Съ 1 мая 1906 года газета выходитъ по программѣ большихъ общественно-политическихъ газетъ. Задачи газеты съ измѣненіемъ программы—введеніемъ въ содержаніе эя новыхъ отдѣловъ, значительно расширились и даютъ возможность гораздо полнѣй и съ болѣе широкой точки зреянія освѣтить экономическая нужды нашего обширнаго отечества. Въ новомъ 1907 году въ газетѣ будутъ печататься статьи по всѣмъ вопросамъ, затрагиваемымъ экономической жизнью Россіи, статьи не будутъ исключительно мѣстного характера, а будутъ имѣть тѣсную связь со всѣмъ жизненнымъ строемъ страны. Редакція газеты приложитъ всѣ свои силы, чтобы выполнить принятая на себя задачи. Газета состоится въ непосредственной связи съ русскими и иностранными биржами и имѣть собственныхъ корреспондентовъ во всѣхъ крупныхъ торгово-промышленныхъ пунктахъ и центрахъ производства.

Подписька цѣна на 1907 годъ съ доставкой и пересылкой: на годъ—5 руб., на полгода 3 руб., на три мѣсяца—2 руб., на одинъ мѣсяцъ 1 руб. Всѣмъ новымъ подписчикамъ, внесшимъ годовую плату, на новый подписной годъ „Нижегородская Биржа“ со дня подписки до 1 января 1907 г. будутъ высыпаться бесплатно. Подписька принимается: 1) въ редакціи газеты „Нижегородская Биржа“, Н.-Новгородъ, зданіе биржи, ежедневно съ 10 ч. утра до 3 ч. дня; 2) въ Москвѣ въ конторѣ гофф-маклера Э. А. Щопши и въ конторѣ объявлений „Т. Д. Л. и Э. Метцль и Ко“. 3) въ Баку старшимъ маклеромъ А. С. Александровымъ. Частные объявленія принимаются: передъ текстомъ по 15 коп., сзади текста 10 коп. со строки петита.

3—3

Ответственный редакторъ **Петръ Лельковъ.**

Объ изданія въ 1907 году

**„Журнала Министерства Путей Сообщенія“ и „Вѣстника Путей Сообщенія“**

Въ 1907 году будетъ выходить „Вѣстникъ Путей Сообщенія“, состоящий изъ „Указателя Правительственныхъ распоряженій по Министерству Путей Сообщенія“ и бесплатного приложения (неофициальной части „Вѣстника“). Въ „Указателѣ“ печатаются всѣ правительственные распоряженія по Министерству Путей Сообщенія, приказы Министра, циркуляры и пр., а равно правительственные распоряженія по другимъ вѣдомствамъ, имѣющія отношеніе къ дѣятельности Министерства Путей Сообщенія. Въ неофициальной же части „Вѣстника“ печатаются статьи и замѣтки, въ которыхъ находитъ возможное отраженіе дѣятельность вѣдомства Путей Сообщенія, обсуждаются текущіе вопросы, имѣющіе отношеніе къ путямъ сообщенія, и сообщаются свѣдѣнія о предположеніяхъ, производящихся работахъ и разного рода улучшеніяхъ по части путей сообщенія, какъ у насъ, такъ и за границею.

„Журналъ Министерства Путей Сообщенія“ въ 1907 году будеть издаваться въ томъ же форматѣ и по той же программѣ, какъ и въ предшествующіе годы, въ объемѣ не менѣе 120 листовъ въ годъ, не считая прилагаемыхъ чертежей. Къ журналу будутъ бесплатно прилагаться „Вѣстникъ Путей Сообщенія“, съ „Указателемъ правительственныхъ распоряженій по Министерству Путей Сообщенія“.

Подписька цѣна на „Вѣстникъ Путей Сообщенія“, состоящей изъ „Указателя правительственныхъ распоряженій по Министерству Путей Сообщенія“ и неофициальной части: съ доставкою и пересылкой: годъ 6 руб., на полгода 3 руб. 50 коп.; безъ доставки: на годъ 5 руб., на полгода 3 руб.; съ пересылкою за границу: на годъ 9 руб., на полгода 6 руб. Подписька цѣна на „Журналъ Министерства Путей Сообщенія“ съ бесплатнымъ приложеніемъ „Вѣстн. Путей Сообщенія“, состоящаго изъ „Указателя правительственныхъ распоряженій по Министерству Путей Сообщенія“ и неофициальной части: съ доставкою въ С.-Петербургѣ и пересылкою во всѣ города Россійской Имперіи: на годъ 10 руб., на полгода 6 руб. 50 коп.; съ пересылкою за границу: на годъ 17 руб., на полгода 10 руб.

Подписька на „Журналъ Министерства Путей Сообщенія“ и „Вѣстникъ Путей Сообщенія“ принимается въ Канцеляріи Министра Путей Сообщенія—въ зданіи Министерства, Фонтанка, 117.

3—3

**ЗАПИСКИ**

**Императорскаго Общества Сельского Хозяйства Южной Россіи.**

77-й (семьдесятъ седьмой годъ издания) 77-й

Являясь старѣйшимъ органомъ сельско-хозяйственной печати въ Россіи, „Записки“ неуклонно стремятся всѣми средствами выполнить свою основную задачу, возложенную Обществомъ: содѣйствовать успѣхамъ всѣхъ отраслей южно-русского степного сельского хозяйства. „Записки“ служать средствомъ живого обмѣна мыслей, наблюдений, мнѣній и опыта всѣхъ лицъ, интересующихся сельскимъ хозяйствомъ.

Въ научномъ отдѣлѣ „Записокъ“ опубликовываются самостоятельные работы, освѣщающія вопросы степного полеводства, изслѣдованія и наблюденія мѣстныхъ сельско-хозяйственныхъ станцій, агрономическихъ лабораторій и опытныхъ полей, энтомологическихъ бюро юга Россіи, экономические, статистические, исторические труды и очерки изъ хозяйственной жизни Новороссійскаго края, замѣтки и монографіи по разнымъ отраслямъ сельского хозяйства юга Россіи (скотоводство, плодоводство, винодѣліе и др.), а также заслуживающіе вниманія переводы работъ иностранныхъ ученыхъ и хозяйствъ-практиковъ.

Вмѣстѣ съ симъ помѣщается текущій матеріалъ въ видѣ обзоровъ сельско-хозяйственной периодической печати, новостей литературы, извѣстія и сообщенія, касающіяся сельского хозяйства, корреспонденціи, торгово-промышленная свѣдѣнія, правительственные распоряженія, журналы Общества и Комитетовъ, доклады и проч. проч. Подписька цѣна на „Записки“ на годъ съ доставкою и пересылкою—5 руб. 50 коп., безъ доставки и пересылки—5 руб. Отдѣльные книжки журнала стоятъ по 50 коп.

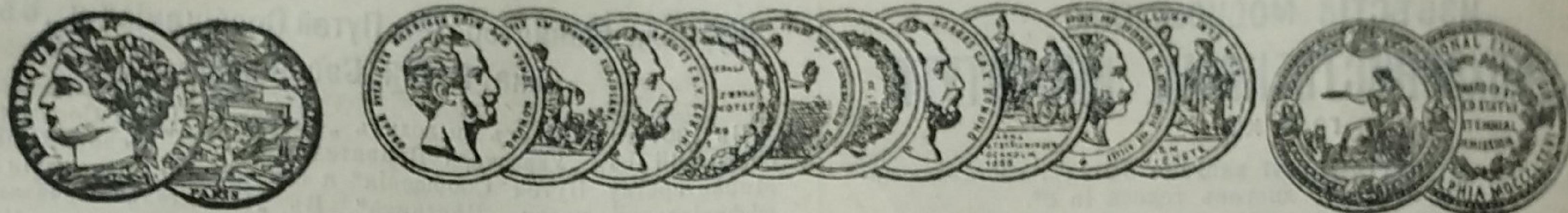
Продаются полные годовые экземпляры „Записокъ“ по цѣнѣ—4 руб. за годъ экземпл. (съ пересылкой), за слѣдующіе годы: съ 1890 по 1904 г.

Объявленія для напечатанія въ „Запискахъ“ принимаются на слѣдующихъ условіяхъ: за печатаніе страницы въ теченіе года—25 руб., полгода—15 руб. и одного раза—7 руб. 50 коп.; за пол страницы въ теченіе года—15 руб., полгода—8 руб. и одного раза—4 руб.; за строку—20 коп.

Съ запросами всякаго рода обращаться по адресу: г. Одесса, Дерибасовская ул. (Городской садъ), зданіе Общества.

3—3

Редакторъ „Записокъ“ А. А. Бычихинъ.



Осторожатъся поддѣлъкъ, выдаваемыхъ за производство нашихъ заводовъ!

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО

**МАШИНОСТРОИТЕЛЬНЫХЪ ЗАВОДОВЪ**

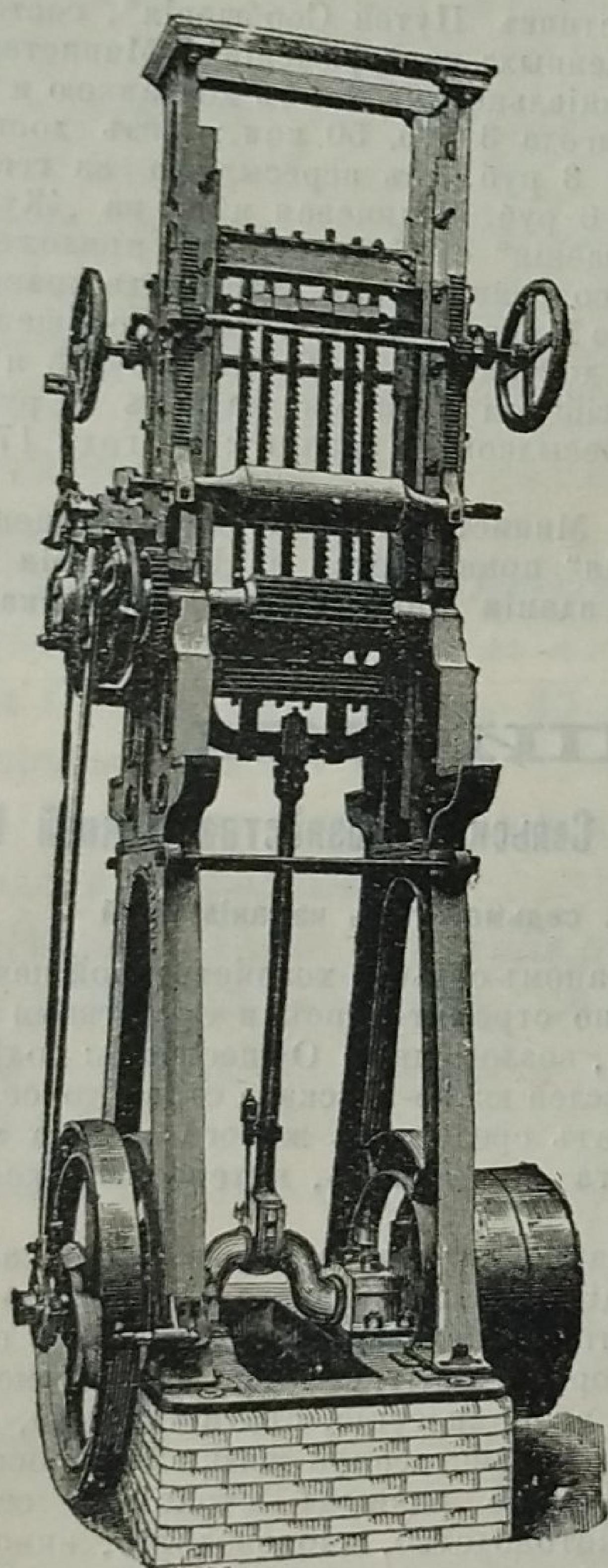
**I. и K. G. БОЛИНДЕРА**

въ СТОКГОЛЬМЪ—ШВЕЦІЯ.

Основано въ 1844 году.

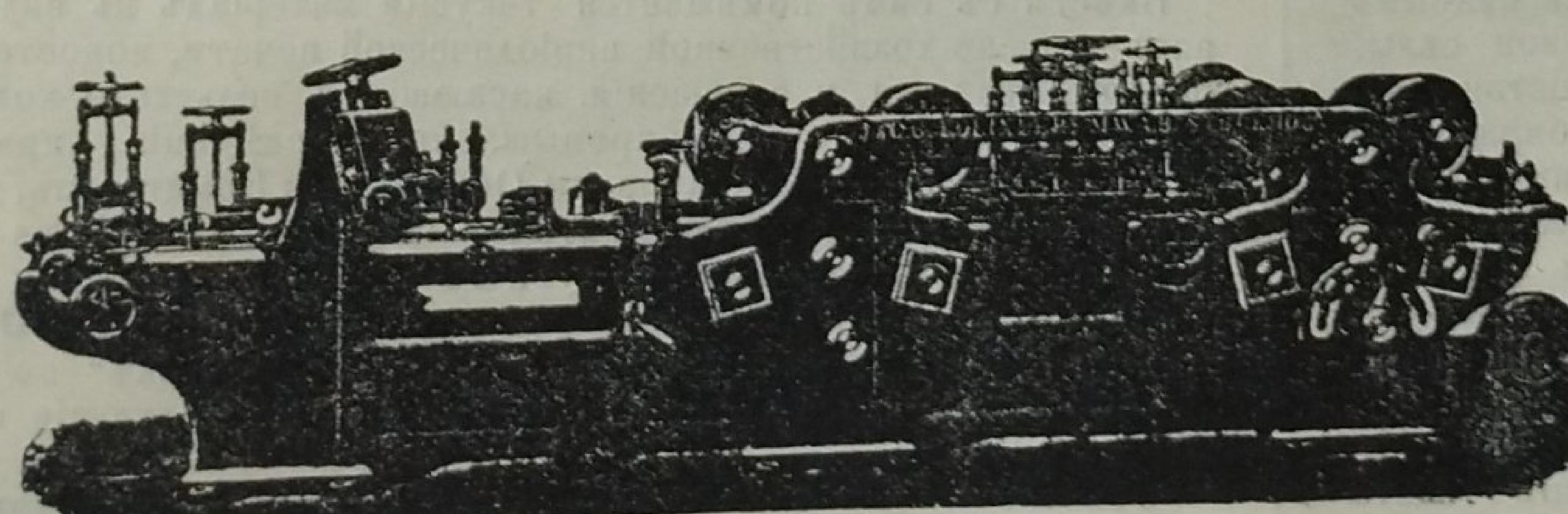
## МАШИНЫ

ДЛЯ ОБРАБОТКИ ДЕРЕВА.



Строгальные станки новѣйшей конструкціи и недостигнутой еще по сие время производительности изготавливаются въ болѣе чѣмъ 30 величинъ. Съ нашимъ строгальнымъ станкомъ № 12 была достигнута производительность въ 100000 футъ или 43000 аршинъ гребня и паза въ теченіе 10 час.

Высшая награда «GRAND-PRIX» на всемірной выставкѣ въ Парижѣ 1900 г.



## КОНТОРА

въ С.-Петербургѣ—Васил.  
Островѣ, 9-я линія, № 4,  
Техническая контора

ад. Къельгренъ.

Заводъ въ СТОКГОЛЬМЪ—ШВЕЦІЯ.

